

RALLYE GUIDE

15. - 16. NOVEMBER 2019

- 1. rthb Rallye 70 „Hessisches Bergland“
- 1. rthb Retro-Rallye „Hessisches Bergland“

www.rthb.de



ADAC Hessen-Thüringen e.V.



Foto © Sascha Dörrenbächer



RENAULT Griesel
www.autohaus-griesel.de
Tel. 05661 2271



INHALT / CONTENT

1. **Begrüßung / Welcome**
2. **Kontaktdetails / Contact Details**
3. **Programm / Program**
4. **Vorläufiger Strecken- und Zeitplan / Provisional Itinerary**
5. **Besichtigung der Wertungsprüfungen / Reconnaissance**
 - a) Allgemein / General
 - b) Besichtigungsfahrzeuge / Reconnaissance Cars
 - c) Kennzeichnung der Besichtigungsfahrzeuge / Marking of Reconnaissance Cars
 - d) Dauer und Einschränkungen / Duration and Restrictions
6. **Abnahmen / Checks**
 - a) Dokumentenabnahme / Administrative Checks
 - b) Technische Abnahme / Scrutineering
 - c) Schlußabnahme / Final Scrutineering
7. **Parc Ferme und Regrouping**
8. **Rallye-Siegerehrung / Price Giving**
9. **Teilnehmerverbindungsleute / Competitors Relations Officers**
10. **Wohnmobilstellplatz, Hotels und Pensionen, / Motorhome Parking, Hotels**
11. **Medizinische Hilfe und wichtige Rufnummern / Medical help and Phone Numbers**
12. **Nützliche Fakten und Dienstleistungen / Useful Facts and Services**
13. **Übersichtskarten / Overview maps**

Dieser Rallye Guide hat keine regulative Bedeutung – er gilt lediglich zur Information und gilt nur für die Teilnehmer der 1. rthb Rallye 70 „Hessisches Bergland“

This Rally Guide has no regulatory meaning -it is for information only for participants of 1. rthb Rallye "Hessisches Bergland"

1. BEGRÜßUNG DES VERANSTALTERS / WELCOME

Liebe Rallyefreunde !

Der Rallyesport in Deutschland erlebt nach einigen dürren Jahren einen Aufschwung. Das ist den Veranstaltern, die bei der Stange blieben und den vielen ehrenamtlichen Funktionären zu danken, die sich nicht erschüttern ließen und unermüdlich für unseren Sport gekämpft haben. Es ist aber auch ganz besonders den Teilnehmern zu danken, die sich ebenfalls nicht erschüttern ließen und an die besseren Zeiten geglaubt haben. Es ist auch ganz besonders den visionären Machern des HJS DMSB Rallye Cup zu danken.

Vieles ist bei der Organisation von Rallyes zu berücksichtigen. Die Fahrer möchten interessante, abwechslungsreiche und fordernde Wertungsprüfungen vorfinden. Die Zuschauer möchten viel sehen können, es soll spektakulär und unterhaltsam sein. Die Sportbehörde möchte ein Höchstmaß an Sicherheit für Zuschauer, Fahrer und Funktionäre. Der Umwelt ist ein ganz besonderes Augenmerk zu widmen. Naturschutzgebiete, Landschafts- und Wasserschutzgebiete erfordern jeweils unterschiedliche Betrachtungsweisen. Dem eigentlichen Straßenverkehr, der Lenkung mittels Umleitungen und der Einhaltung der Auflagen ist ebenfalls die Aufmerksamkeit zu schenken.

Ich bin mir sicher, dass es uns im Premierenjahr gelungen ist, eine tolle Veranstaltung in unserem herrlichen hessischen Bergland anzubieten. Ich danke allen Helfern des Rallye Team Hessisches Bergland für die vielen Mühen und die ungeheure Arbeit und wünsche allen Funktionären und Teilnehmern größtmöglichen Erfolg. Dank gebührt auch den befreundeten Clubs und Vereinen, den Feuerwehren, den Ortsgruppen des THW, dem DRK und den Funkclubs sowie den Behörden und Sponsoren.

Den Teilnehmern wünsche ich erlebnisreiche, schöne und erfolgreiche Stunden im hessischen Bergland.

Helmut Eberhardt
Organisationsleiter Rallyeleiter
Chairman of Organizing Committee Clerk of the Course

VORSTELLUNG DER WICHTIGSTEN OFFIZIELLEN OFFICIAL PRESENTATION OF THE MAIN

Funktion responsible for	Name name / Wohnort place of residence
Organisationsleiter: <i>Chairman of Organizing Committee:</i>	Helmut Eberhardt – Neustrelitz
Rallyeleiter: <i>Clerk of the Course:</i>	Helmut Eberhardt – Neustrelitz
stellv. Rallyeleiter: <i>Deputy Clerks of the Course:</i>	Michael Thiesing – Magdeburg
Veranstaltungssekretär: <i>Secretaries of the rally:</i>	Jürgen Freund – Ludwigsau Mecklar
Sportkommissar -Vorsitz <i>Chairman of the Stewards of the Meeting:</i>	Udo Randolph - Hann. Münden
Sportkommissare: <i>Stewards of the Meeting:</i>	Hans Walter Kling - Solms
Leiter der Streckensicherung: <i>Chief Safety Officer:</i>	Klemens Schneider – Malsfeld
Obmann der Technischen Kommissare: <i>Chairman of the Scrutineers:</i>	Alexander Döhne - Wolfhagen
Technische Kommissare: <i>Scrutineers:</i>	Thomas Stoll - Suhl Hans Dieter Edenhofner - Felsberg
Teilnehmerverbindung: <i>Competitors Relation Officers:</i>	Christian Riedemann - Sulingen
Obmann der Zeitnahme: <i>Chief Timekeeper:</i>	Klaus Dieter Keim - Wasenberg
Auswertung: <i>Results:</i>	Uwe Volberg - Overath
Umweltbeauftragter: <i>Environmental Officer:</i>	Dirk Schade - Felsberg
Media / Pressebetreuung: <i>Press Officer:</i>	Manfred Eifert – Alheim

1. rthb Rallye 70 Hessisches Bergland



2. KONTAKTDETAILS / CONTACT DETAILS

Veranstalter und Rallyesekretariat bis 14.11.2019:

Organizer and secretariat until 14.11.2019:

Rallye Team Hessisches Bergland e.V. im ADAC

Helmut Eberhardt
01632- 106 548 5
rallye@rthb.de

Das Rallyesekretariat ist täglich bis 15.11.2019 zwischen 17:00 und 20:00 Uhr erreichbar.

Rallyesekretariat und Rallyezentrum am 15. bis 16.11.2019:

Secretariat and Rally Headquarters on 15 until 16.11.2019:

Technisches Hilfswerk, Firma Wetekam
Ab Nürnbergerstraße Ortseingang Melsungen ausgeschildert
Koordinaten: 51.121678, 9.536585
34212 Melsungen

Öffnungszeiten / opening times:

Das Rallyesekretariat ist zu folgenden Zeiten erreichbar:

The Rally Secretariat at the following times:

bis zum / until 14. November 2019 von 17.00-20.00 Uhr

Freitag 15. November 2019 von 07.00 h bis 21.00 Uhr

Samstag 16. November 2019 von 07.00 h bis 16.00 Uhr THW Halle Melsungen

Samstag 16. November 2019 von 16.00 h bis 23.00 Uhr Stadthalle Melsungen

Media Kontaktdaten / media contact data

Manfred Eifert, Breslauerstr. 2, 36211 Alheim
Email: manfred@rthb.de
Fon: 0049-152 289 013 86

Offizielle Aushangtafel – Official Notice Board:

ab/from 15. November 2019, 07.00 h

Eingang THW Halle

ab/from 16. November 2019, 16.00 h

Stadthalle Melsungen

Anhänger / Trailer

Für Transportanhänger ist innerhalb des Rallyezentrums ein Platz vorgesehen. Siehe Übersichtsplan gelb markierte Flächen.

For transport trailers a space is provided within the Rallye HQ. See Overview map, yellow marked areas.

3 PROGRAMM / PROGRAM

Öffnung Rallyezentrum:

Opening headquarter:

THW Halle, Nürnberger Straße Koordinaten: 51.121678, 9.536585, 34212 Melsungen
15. November 2019 ab 07:00 h

ROAD-BOOK Ausgabe:

Start hand over road book:

Rallyezentrum / HQ – THW Halle - 15. November 2019 ab 07:00 h

Besichtigungsbeginn:

Reconnaissance of the SS:

15. November 2019 ab 08:00 h bis 14:00 h

Dokumentenabnahme:

Administrative check:

Rallyezentrum / HQ – THW Halle - 15. November 2019 07.00 – 10.00 Uhr

Technische Abnahme:

Scrutineering of cars:

Rallyezentrum / HQ – THW Halle - 15. November 2019 08.00 – 14.00 Uhr

1. Sitzung der Sportkommissare:

1st Meeting of the Stewards:

Rallyezentrum / HQ – THW Halle - 15. November 2019 - 14.00 Uhr

2. Sitzung der Sportkommissare:

2nd Meeting of the Stewards:

Stadhalle Melsungen 16. November 2019 - 18.00 Uhr

Aushang der Liste der zum Start zugelassenen Fahrzeuge mit Startzeiten und Startreihenfolge der 1. Etappe:

Publications of the list of crews eligible to the start and of the starting times 1 leg:

Rallyezentrum / HQ – THW Halle 15. November 2019- 15:15 Uhr

Start 1. Fahrzeug:

Start 1st car:

Rallyezentrum / HQ – Vorstart 15. November 2019- 15:46 Uhr

Ziel 1. Fahrzeug 1. Etappe:

Finish of the 1st car of 1st leg:

Rallyezentrum / HQ – Regrouping IN 15. November 2019- 19:08 Uhr

Aushang der Liste der zum Start zugelassenen Fahrzeuge mit Startzeiten und Startreihenfolge der 2. Etappe:

Publications of the list of crews eligible to the start and of the starting times 2 leg:

Rallyezentrum / HQ – THW Halle 15. November 2019- 22:00 Uhr

Start 1. Fahrzeug 2. Etappe:

Start 1st car:

Rallyezentrum / HQ – Vorstart 16. November 2019- 09:16 Uhr

Ziel 1. Fahrzeug 2. Etappe:

Finish of the 1st car of 2nd leg:

Stadhalle Melsungen 15. November 2019- 16:05 Uhr

Aushang der vorläufigen Ergebnisse:

Publication of the provisional final classification:

Stadhalle Melsungen 15. November 2019- 19:00 Uhr

1. rthb Rallye 70 Hessisches Bergland



Aushang der offiziellen Ergebnisse:

Publication of the official final classification:

Stadhalle Melsungen 15. November 2019- 19:30 Uhr

Siegerehrung:

Price giving:

Stadhalle Melsungen 15. November 2019- 20:00 Uhr

4. VORLÄUFIGER STRECKEN UND ZEITPLAN / PROVISIONAL ITINARARY

		Km Gesamt	Distanz	Angesetzte Fahrzeit	Uhrzeit 1. Fahrzeug R 70
ZK 0A	Vorstart	0	0	0	15:46
ZK 0B	ShowStart	2,59	2,59	15 min	16:01
ZK 1	vor WP 1	5,51	2,92	10 min	16:11
Start	WP 1		0,22	3 min	16:14
Ziel	WP 1		4,6		-
ZK 2	vor WP 2	21,63	15,90	20 min	16:34
Start	WP 2		0,2	3 min	16:37
Ziel	WP 2		5,24		-
ZK 2A	Regrouping IN	39,19	17,36	20 min	16:57
ZK 2B	Regrouping OUT		0,45	70 min	18:07
ZK 3	vor WP 3	44,04	4,40	15 min	18:22
Start	WP 3		0,22	3 min	18:25
Ziel	WP 3		4,6		
ZK 64	vor WP 4	60,16	15,90	20 min	18:45
Start	WP 4		0,2	3 min	18:48
Ziel	WP 4		5,24		
ZK 4A	Parc Fermé IN	77,72	17,36	20 min	19:08
ZK 4B	Parc Fermé OUT / RMZ/SMZ IN		0,45		09:31
ZK 4C	RMZ/SMZ Out		0	30 min	10:01
ZK 5	vor WP 5	107,51	29,34	40 min	10:41
Start	WP 5		0,16	3 min	10:44
Ziel	WP 5		8,40		-
ZK 6	vor WP 6	121,74	14,07	20 min	11:04
Start	WP 6		0,25	3 min	11:07
Ziel	WP 6		10,36		-
ZK 7	vor WP 7	176,64	54,64	70 min	12:17
Start	WP 7		0,2	3 min	12:20
Ziel	WP 7		6,4		-
ZK 7A	Regrouping In	207,76	30,92	37 min	12:57
ZK 7B	Regrouping OUT		0,05	60 min	13:57
ZK 8	vor WP 8	210,20	2,39	7 min	14:04
Start	WP 8		0,16	3 min	14:07
Ziel	WP 8		8,40		-
ZK 9	vor WP 9	224,43	14,07	20 min	14:27
Start	WP 9		0,25	3 min	14:30
Ziel	WP 9		10,36		-
ZK 10	vor WP 10	279,32	54,64	70 min	15:40
Start	WP 10		0,2	3 min	15:43
Ziel	WP 10		6,4		-
ZK 10A	ZIEL	296,19	16,67	22 min	16:05

5. BESICHTIGUNG DER WERTUNGSPRÜFUNGEN / RECONNAISSANCE

a) **Allgemein** / General

Die Wertungsprüfungen können gemäß DMSB-RyR Art. 25.4 und der Veranstaltungsausschreibung Art. 8 besichtigt werden.

The special stages may be inspected during reconnaissance according to DMSB Rally Regulations (DMSB-RyR) Art. 25.4 as according to Art. 8 to the supplementary regulations.

b) **Besichtigungsfahrzeuge** / Reconnaissance Cars

Allgemeine Bestimmungen / Common requirements:

- Das Fahrzeug darf nicht mit den Startnummern-Blanketten der Veranstaltung gekennzeichnet sein. *It is not allowed to use the official front door plates and rally plate on the reconnaissance car.*
- Ein Unterbodenschutz ist erlaubt (in Übereinstimmung mit den Gruppe N – Bestimmungen). *Underbody protection is authorised (complying with the Group N regulations).*

c) **Kennzeichnung der Besichtigungsfahrzeuge** / Marking of Reconnaissance Cars

Fahrzeuge die zur Besichtigung der Wertungsprüfungen benutzt werden müssen mit den vom Veranstalter dafür bereitgestellten kleinen Nummern, gekennzeichnet sein.

Cars which will be used for reconnaissance must have the numbers attached provided by the organizer. - in der Frontscheibe oben rechts – Front window, upper right

d) **Dauer und Einschränkungen** / Duration and Restrictions

Das Besichtigen der Wertungsprüfungen muss innerhalb eines Zeitplanes wie vom Veranstalter vorgegeben stattfinden. Die Teilnahme an der Besichtigung der Wertungsprüfung ist vorgeschrieben. Die Anzahl der Abfahrten für jede Wertungsprüfung ist pro Fahrer auf zwei beschränkt (Wertungsprüfungen, die zweimal befahren werden, werden als eine Wertungsprüfung angesehen). Jeder Verstoß wird den Sportkommissaren gemeldet.

Reconnaissance must take place according to a timetable set by the organiser. Participation in reconnaissance is compulsory. The number of passages is limited to two for each driver on each special stage or, when applicable, section (special stages run twice are considered to be one special stage). Any non-compliance shall be brought to the attention of the stewards.

verbindlicher Besichtigungseitplan / compulsory timetable:

WP/SS Name Länge / length

km

geöffnet zum Abfahren

open for Reconnaissance

von / from bis / until

Freitag 15. November 2019:

WP 1/3:	Freitag 15.11.2019	08:00-11:00 Uhr
WP 2/4:	Freitag 15.11.2019	09:00-12:00 Uhr
WP 5/8:	Freitag 15.11.2019	09:00-13:00 Uhr
	Samstag 16.11.2019	08:00-09:00 Uhr (nur Retro)
WP 6/9:	Freitag 15.11.2019	10:00-14:00 Uhr
	Samstag 16.11.2019	08:00-09:30 Uhr (nur Retro)
WP 7/10:	Freitag 15.11.2019	10:00-14:00 Uhr
	Samstag 16.11.2019	09:30-11:00 Uhr (nur Retro)

6. ABNAHMEN / CHECKS

a) Dokumentenabnahme / Administrative Checks

Die Dokumenten Abnahme findet im Rallyezentrum THW Halle - Melsungen (siehe Anhang) statt. *The administrative checks will be in the Rally HQ THW Halle - Melsungen (see Appendix).*

Die Fahrer müssen sicherstellen, dass dem Veranstalter eine komplett ausgefüllte Originalnennung mit allen notwendigen Unterschriften vorliegt. **Ausländische Teilnehmer müssen das Visa des jeweiligen ASN vorweisen.**

The drivers' are advised that they have to ensure to submit an original entry form with necessary signatures to the organizer at least during the administrative checks.

Foreign drivers have to show the visa from their ASN.

b) Technische Abnahme / Scrutineering

Die Fahrzeuge können von einem Repräsentanten des Teams vorgeführt werden.

Cars may be presented at scrutineering by a representative of the team.

Ort / Place: THW Halle - Melsungen siehe Anhang, Appendix

c) Schlußabnahme / Final Scrutineering

Die Fahrzeuge können von einem Repräsentanten des Teams vorgeführt werden.

Cars may be presented at final scrutineering by a representative of the team.

Die Schlussabnahme findet an folgendem Ort statt:

Final scrutineering will be at:

THW Halle Melsungen

7 PARC FERME UND REGROUPING

Die Lage des Parc Fermé entnehmen Sie dem Bordbuch. Es befindet sich in der Raiffeisen Bank Tiefgarage in Melsungen direkt neben dem Siegerehrungslokal.

8 RALLYE-SIEGEREHRUNG / PRICE GIVING

Die Siegerehrung findet in der Stadthalle Melsungen, Rotenburger Str. 10, 34212 Melsungen statt.

The price giving will be in the Stadthalle Melsungen, Rotenburger Str. 10, 34212 Melsungen

Es wird ein umfangreiches Speisenangebot mit Vorspeisen, Hauptspeisen und Desserts angeboten.

It will be big variety of food. There will be appetizers, main courses and desserts.

9 TEILNEHMERVERBINDUNGSLEUTE / *COMPETITORS RELATIONS OFFICERS*

Eine Fahrerbindungsperson steht den Fahrern zur Verfügung.

Two CROs will be available for the drivers.

Sie ist gemäß einem gesonderten Plan (siehe Offizielle Aushangtafel) bei der Veranstaltung anwesend.

They will be present according of the CRO Schedule (see Official Notice Board).



Christian Riedemann +49 (0)1514 180 491 7

Freitag, 15. November 2019	
Ab 08:00 Uhr	Dokumentenabnahme
bis 22:00 Uhr	Rallyezentrum
Samstag, 16. November 2019	
07:00 – 11:00 Uhr	Rallyezentrum
12:45 – 15:00 Uhr	Regrouping Frielendorf
16:00 – 20:30 Uhr	Siegerehrungslokal

10 WOHNMOBILSTELLPLATZ, HOTELS UND PENSIONEN

MOTORHOME PARKING, HOTELS AND PENSIONS

Es gibt die Möglichkeit direkt am Rallyezentrum mit Wohnmobil oder Wohnwagen zu stehen. Es sind weder Wasser noch Stromanschluss vorhanden.

Hotel Sonnenhof
Franz-Gleim-Straße 11, 34212 Melsungen
Telefon:05661 738999

Landgasthof Jägerhof
Kirchstraße 1, 34315 Malsfeld
Telefon:05661 2155

1	Hotel Hessischer Hof		Rotenburger Str. 22	92 99 30	46	95,00 €	75,00 €	www.hessischer-hof-melsungen.de info@hessischer-hof-melsungen.de
2	Hotel Ibis Kassel Melsungen		Bürstoß 2 a	73 91 00	150	79,00 €	69,00 €	www.hotel-kassel-melsungen.de info@hotel-kassel-melsungen.de
3	Altstadt Hotel Centrinum		Rosenstr. 1	92 60 60	39	120,00 €	80,00 €	www.centrinum.de mail@centrinum.de
4	Gasthaus Ellenberger		Bahnhofstr. 14	5 33 00	19	69,90 €	49,90 €	www.gasthaus-ellenberger.de info@gasthaus-ellenberger.de
5	Gasthaus Zur Traube		Brückenstr. 26	87 89	8	46,00 €	26,00 €	www.traube-melsungen.de info@traube-melsungen.de
6	Pension Alte Scheune		Friedhofstr. 11	5 01 70	15	70,00 €	49,00 €	www.pension-altescheune.de hwharbusch@pension-altescheune.de
7	Pension Lärchenhof		Lindenbergstr. 35	62 23	30	52,00 €	29,00 €	www.pension-laerchenhof.de
8	Pension Sonnenhang		Dreslauer Str. 12	9 00 69 32	23	40,00 €	22,50 € ohne Frühstück	www.sonnenhang-melsungen.de pension@sonnenhang-melsungen.de
9	Pension Zum Eulenturm		Ob. Mauergasse 3	63 03	8	50,00 €	30,00 €	
10	City-Pension		Fritzlarer Str. 4	5 38 00 50	11	50,00 €	30,00 € ohne Frühstück	www.citypension-melsungen.com info@city-pension-melsungen.de
11	Pension Rose (Stadtteil Röhrnfurth)		Eichwiesen 2	43 31	4	38,00 €	25,00 €	www.Tierpark-Rose.de
1	Falkenau, Miriam		Knüllstr. 21	64 71	4	28,50 €	4,50 €	heinz.falkenau@gmx.de
2	Hofer, Heike		Schlachthofstr. 10	[0171] 7990117	2	28,50 €	-	www.melsungenapp.de kontakt@melsungenapp.de
3	Klabunde, Albert		Kasseler Str. 40	9 22 945	4	32,00 €	8,00 €	abiklab@googlemail.com
4	Klabunde, Marianne und Udo		Am Hang 11	5 02 33	2	32,00 €	-	www.fewo-uk-melsungen.de udo.klabunde@web.de
5	Mark, Irene		Schweriner Str. 26	36 68	4	26,00 €	3,50 €	
6	Prahl, Siegfried		Quillerstr. 43	62 37	4	35,00 €	10,00 €	www.angelpark-muelmischtal.de angelteiche@t-online.de
7	Sommer-Krug, Inge		Kellerwaldstr. 18	16 96	3 4	28,50 € 33,50 €	5,00 € 5,00 €	www.fewo-sommer-krug.de.vu inge.sommer-krug@arcor.de
8	Thein, Erika		Dessauer Str. 19	45 19	3	26,00 €	8,00 €	ernst.thein@web.de
9	Thomas, Doris		Knüllstr. 20	81 52	4	35,00 €	5,00 €	CHD-Thomas-Melsungen@t-online.de
10	Wille, Simone		Brüggersberg 10	92 16 92	2	70,00 €	-	sw@bbzehn.de
11	Hofmann, Doris (Stadtteil Obermelsungen)		Elfershäuser Str. 17	47 83	2	25,50 €	-	dutthofmann@t-online.de
12	Stein, Georg (Stadtteil Adelshausen)		An der Stöcke 24	5 28 75	2	27,50 €	-	stein-melsungen@arcor.de

11 MEDIZINISCHE HILFE UND WICHTIGE NUMMERN

MEDICAL HELP AND IMPORTANT PHONE NUMBERS

a) **Notrufnummern** / *Emergency numbers*

Feuerwehr / Rettungsdienst 112
Rallyeleitstelle 01621065485

b) **Polizei** / *Police*

Polizei Notruf 110

c) **Auskunft** / *Information*

Telefonauskunft National 011833
Telefonauskunft National (englisch sprechend) 011837
Telefonauskunft International 011834
Zeitansage 0180 4 100 100

d) **Krankenhäuser in näherer Umgebung** / *Hospitals nearby*

Asklepios Klinik Melsungen
Kasseler Straße 80, 34212 Melsungen
05661 7770 · asklepios.com

Asklepios Klinik Schwalmstadt (Traumazentrum)
Krankenhausstr. 27
34613 Schwalmstadt

Kreiskrankenhaus Rotenburg
Kratzberg 1, 36199 Rotenburg an der Fulda
06615 860 · kkh-rotenburg.de

Ludwig-Noll-Krankenhaus
Dennhäuser Straße 156, 34134 Kassel
0561 48040 · klinikum-kassel.de

Hardtwaldklinik I Werner Wicker KG
Hardtstraße 31, 34596 Bad Zwesten
05626 870 · hardtwaldklinik1.de

Orthopädische Klinik Hess-Lichtenau
Am Mühlenberg, 37155 Hessisch Lichtenau
05602 830 · lichtenau-ev.de

Klinik am Homberg
Herzog-Georg-Weg 2, 34537 Bad Wildungen
05621 7930 · klinik-am-homberg.de

e) **Apotheken** / *Pharmacies*

Am Markt 3, 34212 Melsungen
05661 2934 · apotheke-melsungen.de

Aesculap Apotheke
Bahnhofstraße 17/18, 34212 Melsungen
05661 6028 · aesculapapotheke.net

Löwen Apotheke
Marktplatz 14, 34576 Homberg (Efze)
05681 2212 · loewen-apotheke-homberg.de

1. rthb Rallye 70 Hessisches Bergland



Knüllwald Apotheke
Hauptstraße 12A, 34593 Knüllwald
05681 3180 · knuellwald.de

Bartenwetter Apotheke
Rotenburger Straße 9, 34212 Melsungen
05661 73820 · bartenwetter-apotheke.de

Felsburg Apotheke
Untergasse 51, 34587 Felsberg
05662 2171 · felsburg-apotheke-felsberg.de

Stern-Apotheke
Ziegenhainer Straße 11, 34576 Homberg (Efze)
05681 2221 · stern-apo-homberg.de

Osterbach-Apotheke
August-Vilmar-Straße 19A, 34576 Homberg (Efze)
05681 939131 · osterbach-apotheke-homberg.de

Adler Apotheke
Landgrafenstraße 11, 34590 Wabern
05683 99990 · adler-apotheke-wabern.de

f) **Abschleppdienste** / *Towing Services*

Abschlepp- und Bergungsdienst GÜN
Nürnberger Straße 60, 34212 Melsungen
05661 921800 · abschleppdienst-guen.de

Abschleppdienst Gün
Altes Feld 1, 34593 Knüllwald
05681 938305 · abschleppdienst-guen.de

Gün
Ludwig-Erhard-Straße 5, 34576 Homberg Efze
05681 5662 · abschleppdienst-guen.de

Walke Kfz-Service GmbH
Griffter Straße 6, 34302 Guxhagen
05665 9998 ext. 0 · walke-kfz.de

Autohaus Karl Pfeffer
Lange Straße 20, 34593 Knüllwald
05681 1644

Klaus Schröder
Pappelallee 10, 34576 Homberg (Efze)
05681 2589

Hess Service GmbH & Co. KG
Lange Straße 22, 34593 Knüllwald/Remsfeld
05681 1644 · hess-service.de

Hans-Wilhelm Stiebing
Melsunger Straße 5, 34277 Fuldabrück
05665 30355 · abschleppdienst-stiebing.de

Autohaus ASM Abschleppservice und Kfz.-Werkstatt GmbH
Knüllstraße 2, 34593 Knüllwald
05686 99850



12 LISTE NÜTZLICHER FAKTEN UND DIENSTLEISTUNGEN

USEFUL FACTS AND SERVICES

a) **Zeitzone** / *time Zone*

Sonnenaufgang: 07:32 Uhr
Sonnenuntergang: 16:47 Uhr

b) **Reifenhändler** / *tire Dealers*

Reifen Klein
Am Zollstock 1, 34560 Fritzlar
05622 4065 · reifen-klein.de

Zimmermann
Bürstoß 1, 34212 Melsungen
05661 8034 · zack-reifen.de

A.T.U Edermünde
Lange Heideteile 5, 34295 Edermünde
0180 6 272728519 (20 ct/call; mobil max. 60 ct/min) · atu.de

Randolf Schulz, Reifen- und KFZ- Meisterbetrieb
Grüne Straße 8, 34286 Spangenberg
05663 7886 · reifenschulz.de

Quick Reifendiscout
Kohlenstraße 19, 34121 Kassel
0561 9219000 · quick.de
1 Bericht ·

Euromaster Borken
Albert-Einstein-Straße 2, 34582 Borken (Hessen)
05682 730480 · filiale.euromaster.de

Premio Reifen+Autoservice
Frankfurter Straße 178, 34134 Kassel
0561 9429710 · premio.de

Mot-Teile-Borken Detlef Plein
Altenburgplatz 2, 34582 Borken (Hessen)
05682 801676 · mot-teile-borken.de

Vergölst Reifen+Autoservice
Kohlenstraße 39, 34121 Kassel
0561 16057 · vergoelst.de

KFZ-Meisterwerkstatt Nico Rothauge
Auf der Sandkaute 1, 34576 Homberg (Efze)
05681 710869 · kfz-rothauge.de

c) **Mietwagen** / *Car for rent*

Hess Service GmbH & Co. KG
Lange Straße 22, 34593 Knüllwald/Remsfeld
05681 1644 · hess-service.de

AVIS Autovermietung Autohaus Merkur GmbH
Kasseler Straße 61, 34212 Melsungen
05661 925938

1. rthb Rallye 70 Hessisches Bergland



Glinicke Automobile Baunatal GmbH & Co KG
Porschestraße 2-8, 34225 Baunatal
0561 499010 · glinicke-baunatal.de

Europcar Autovermietung GmbH
Leipziger Straße 63, 34115 Kassel
0561 500570 · europcar.de

d) **Tankstellen** / *Refuelling stations*

Tankcenter Melsungen (Tankzone)
Nürnberger Straße 16
34212 Melsungen

MAXI Autohof Malsfeld
Dr.-Reimer-Straße 2, 34315 Malsfeld
05661 92650 · maxi-autohof.de

Shell Station
A7 Hasselberg Ost, 34593 Knüllwald
05685 9220109 · shell.de

Aral (102 Oktan)
Fritzlärer Straße 61, 34212 Melsungen
05661 920715 · aral.de

CAR-GAS Technologie für alternative Antriebe GmbH
Heideweg 50, 34590 Wabern
05683 93100 · cargas.de

ARAL (102 Oktan)
Hauptstraße 32
34593 Knüllwald

Westfalen-Tankstelle Martin Schaller
Hauptstraße 1A, 34590 Wabern
05683 8756 · tankstelle-unshausen.de

Autobahnraststätte Hasselberg West
34593 Knüllwald
05685 9989 ext. 0

Honsel Tank- u. Waschcenter
August-Vilmar-Straße 31, 34576 Homberg (Efze)
05681 930415 · honsel-tank-waschcenter.de

e) **Geldautomaten** / *ATMs*
ING-DiBa - Geldautomat
Dr.-Reimer-Str. 2, Esso-Tankstelle, 34315 Malsfeld
069 50500105 · ing-diba.de

VR-Bank Schwalm-Eder
Ziegenhainer Straße 5, 34576 Homberg Efze
05681 9990 · vr-schwalm-eder.de

VR-Bank Schwalm-Eder
Rotenburger Straße 11, 34212 Melsungen
05661 7320 · vr-schwalm-eder.de



1. rthb Rallye 70 Hessisches Bergland



Kreissparkasse Schwalm-Eder - Geldautomat
Weserstraße 4, 34212 Melsungen-Röhrenfurth
05661 7070 · kreissparkasse-schwalm-eder.de

f) **Taxiunternehmen** / *Taxi companies*

Jens Marggraf GmbH - 05661 1220
Taxi Geßner - 05681 2790
Taxi A. Meißner - 05681 5711

g) **Sicherheitsfirmen** / *Security companies*

Kasseler Wach- und Schließinstitut Bohrer GmbH
Kohlenstraße 45, 34121 Kassel
0561 200990 · kws-sicherheit.de

Athletic Security
Wolfhager Straße 18-20, 34117 Kassel
0561 711489 · athletics-security.de

Nachtliga Kassel Ltd.
Kurt-Schumacher-Straße 20, 34117 Kassel
0561 2873962 · sicherheitsdienst16.com

h) **Copy Shop**

Gestochen Scharf OHG
Dörnbergstraße 12, 34119 Kassel
0561 788060 · gestochen-scharf.de

Copy-Shop
Holländische Straße 17, 34127 Kassel
0561 891587 · copyshop-kassel.de

digital COPYBLITZ
Holländische Straße 22, 34127 Kassel
0561 898708 · copyblitz.de

13 Übersichtskarten Overview maps.

Rallyezentrum

Koordinaten: 51.121678, 9.536585



